cerano

MONTÁŽNÍ NÁVOD · INSTALLATION INSTRUCTIONS

Sprchová zástěna Walk-in Crystal

CZ Montážní návod – Sprchová zástěna Walk-in Crystal

SK Montážny návod – Sprchová zástena Walk-in Crystal

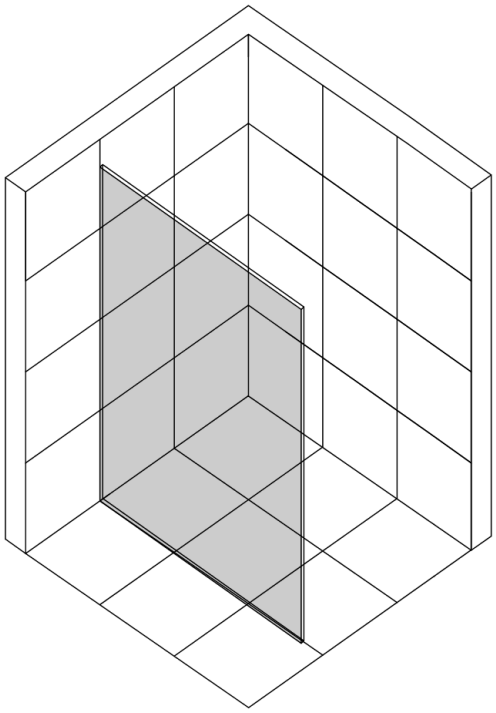
PL Instrukcja montażu – Ścianka prysznicowa walk-in Crystal

EN Installation instructions – Crystal walk-in shower screen

HU Szerelési útmutató – Crystal walk-in zuhanyfal

DE Montageanleitung – Crystal Walk-in-Duschwand

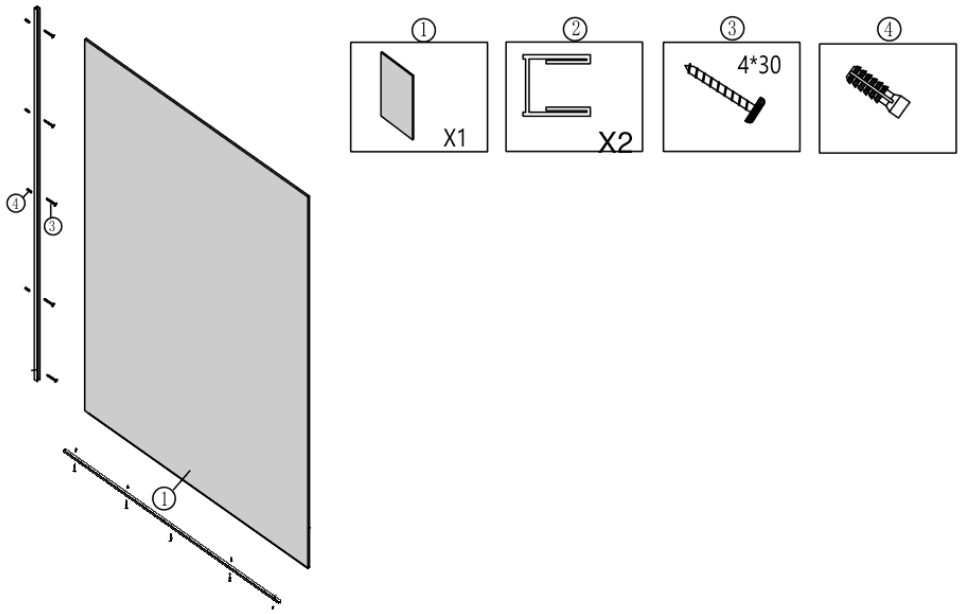
Zápustný profil – do zdi i do podlahy · Recessed into wall and floor

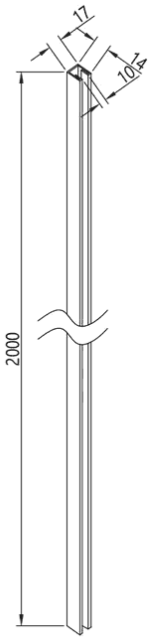


01

Obsah balení

SK Obsah balenia PL Zawartość opakowania EN Package contents HU A csomag tartalma
DE Lieferumfang





CZ Profily osaďte ještě před obkládáním. Neporušte hydroizolaci. Podlaha musí být po obou stranách profilu ve stejné výšce.

SK Profily osaďte ešte pred obkladaním. Neporušte hydroizoláciu. Podlaha musí byť na oboch stranách profilu v rovnakej výške.

PL Profile osadź jeszcze przed układaniem płytek. Nie naruszaj hydroizolacji. Podłoga po obu stronach profilu musi być na tej samej wysokości.

EN Fit the profiles before tiling. Do not damage the waterproofing. The floor must be at the same height on both sides of the profile.

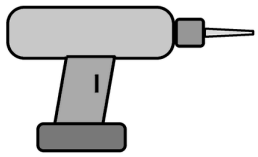
HU A profilokat még a csempézés előtt helyezze el. Ne sértse meg a vízszigetelést. A padló a profil mindkét oldalán azonos magasságú legyen.

DE Profile vor dem Fliesen einsetzen. Die Abdichtung nicht beschädigen. Der Boden muss auf beiden Seiten des Profils gleich hoch sein.

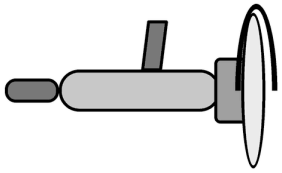
02

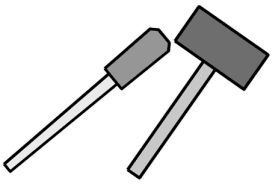
Potřebné nářadí a materiál

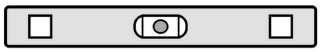
SK Potrebné náradie a materiál PL Potrzebne narzędzia i materiały EN Required tools and materials
HU Szükséges szerszámok és anyagok DE Benötigtes Werkzeug und Material

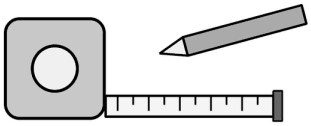


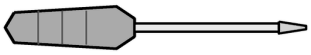


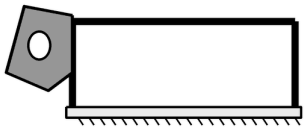


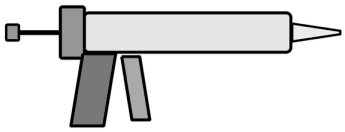










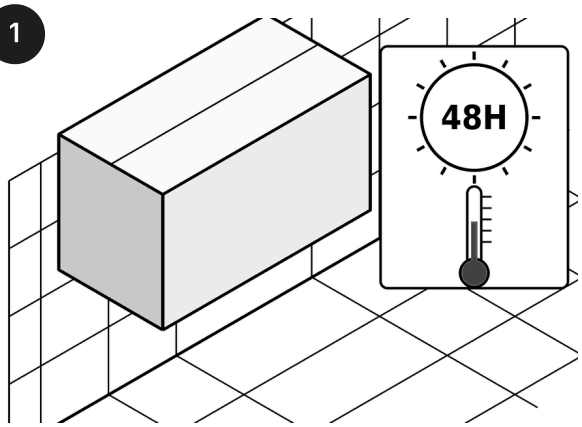


03

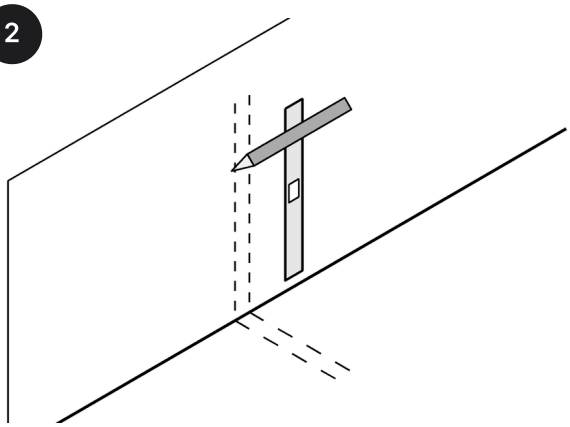
Postup montáže

SK Postup montáže PL Przebieg montażu EN Installation procedure HU Szerelési lépések
DE Montageablauf

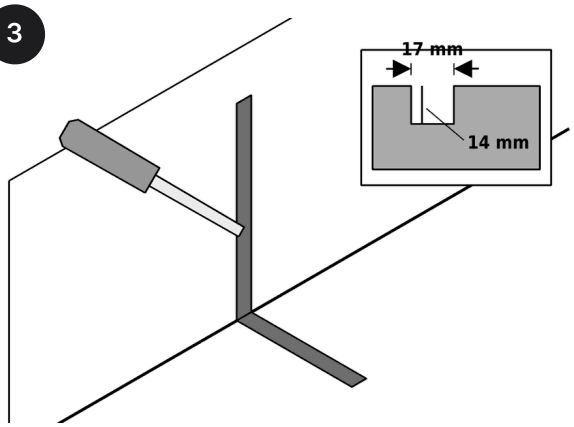
1



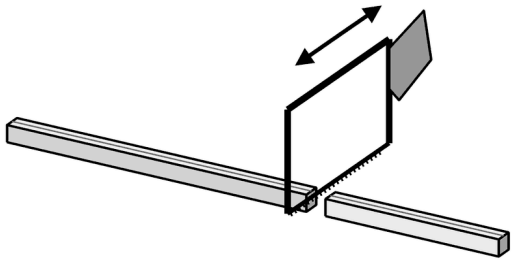
2



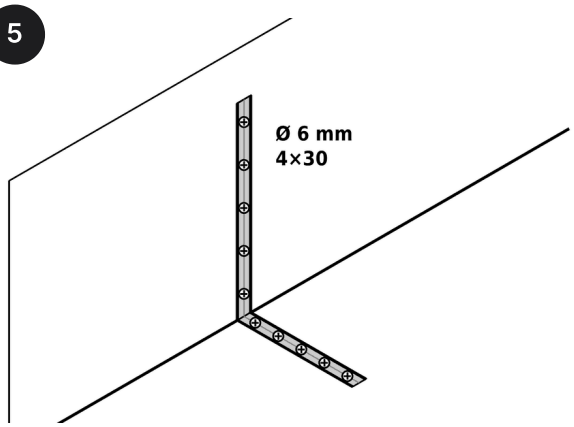
3



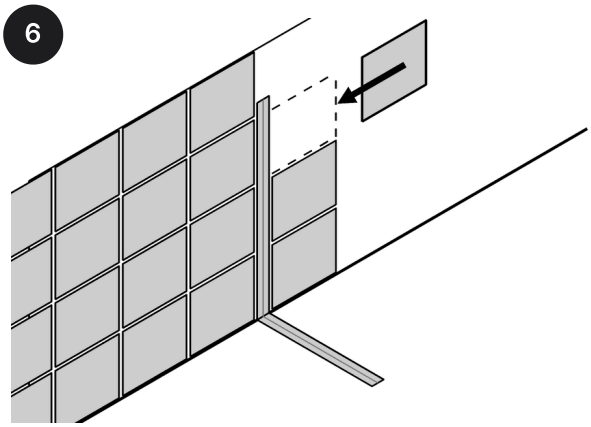
4



5



6

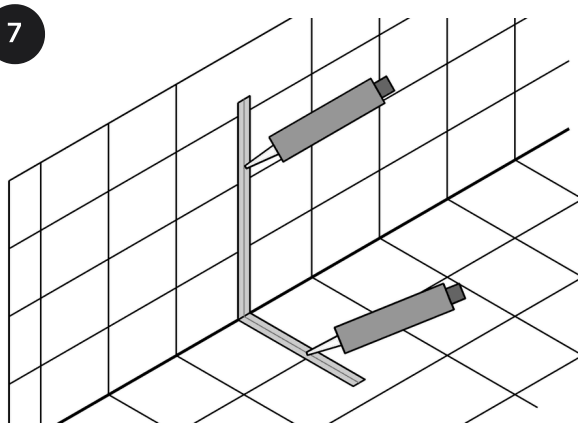


03 · POKRAČOVÁNÍ

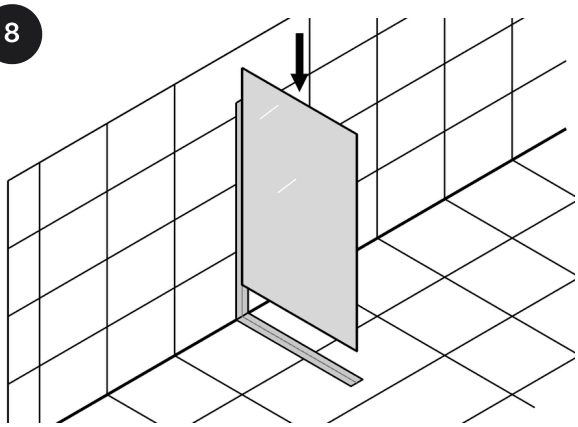
Postup montáže

SK Postup montáže PL Przebieg montażu EN Installation procedure HU Szerelési lépések
DE Montageablauf

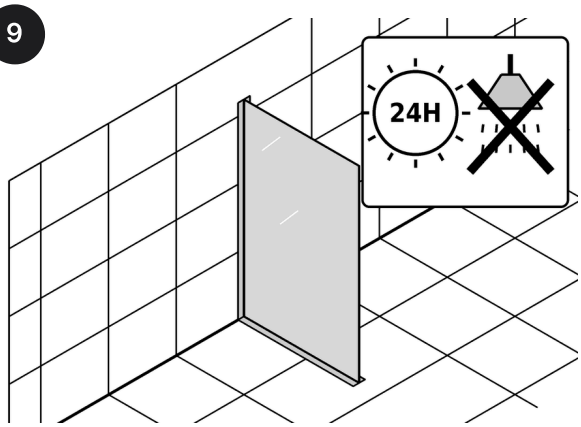
7



8



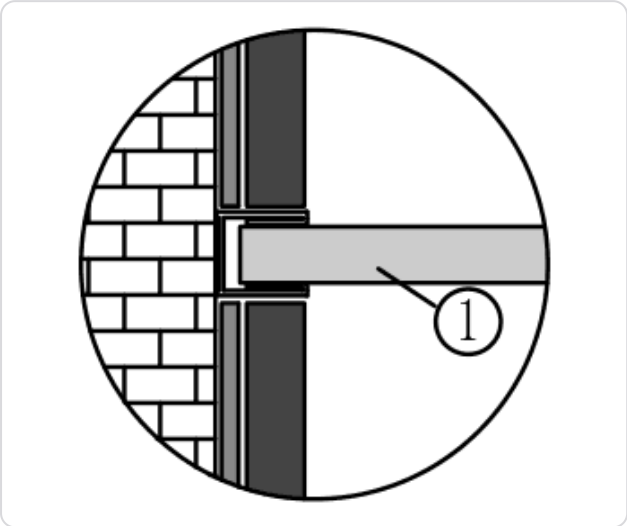
9

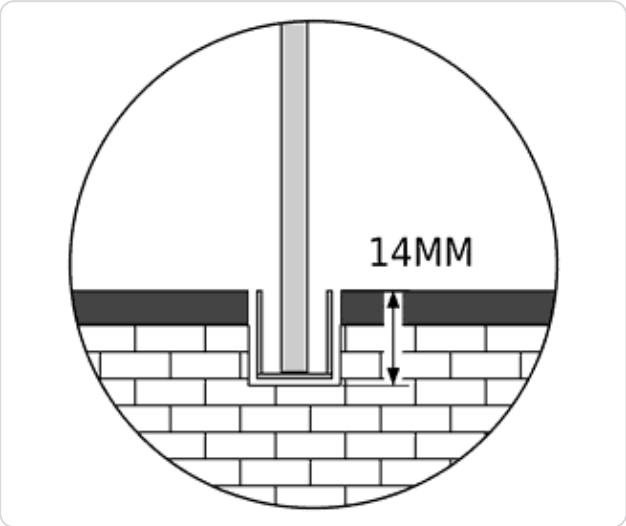


04

Detail zapuštění

SK Detail zapustenia PL Szczegół osadzenia EN Recess detail HU Süllyesztés részlete
DE Detail der Einlassung





05

Údržba a prohlášení

SK Údržba a vyhlásenie · PL Konserwacja i oświadczenie · EN Maintenance and statement
HU Karbantartás és nyilatkozat · DE Pflege und Hinweis

CZ Údržba

Čistěte pouze měkkým hadříkem a čistou vodou. Nepoužívejte agresivní nebo korozivní chemii ani drsné předměty, které mohou poškrábat povrch. Na odolné nečistoty použijte zředěný ocet a poté dobře opláchněte vodou. Nepoužívejte čistič na WC. Pokud se čistič na WC na sprchový kout dostane, ihned ho opláchněte čistou vodou.

SK Údržba

Čistite iba mäkkou handričkou a čistou vodou. Nepoužívajte agresívnu ani korozívnu chémiu ani drsné predmety, ktoré môžu poškriabať povrch. Na odolné nečistoty použite zriedený ocot a potom dobre opláchnite vodou. Nepoužívajte WC čistič. Ak sa WC čistič dostane na sprchový kút, ihneď ho opláchnite čistou vodou.

PL Konserwacja

Czyść tylko miękką ściereczką i czystą wodą. Nie używaj agresywnej ani żrącej chemii ani szorstkich przedmiotów, które mogą porysować powierzchnię. Na trudne zabrudzenia użyj rozcieńczonego octu, a następnie dokładnie spłucz wodą. Nie używaj środka do WC. Jeśli środek do WC dostanie się na kabinę, natychmiast spłucz ją czystą wodą.

EN Maintenance

Clean with a soft cloth and clean water only. Do not use corrosive or harsh chemicals, and avoid abrasive objects that may scratch the surface. For stubborn stains, use diluted vinegar and rinse well with plenty of water. Do not use toilet cleaner. If toilet cleaner gets on the shower enclosure, rinse it off immediately with clean water.

HU Karbantartás

Csak puha kendővel és tiszta vízzel tisztítsa. Ne használjon maró vagy agresszív vegyszereket, és kerülje a dörzsölő eszközöket, mert megkarcolhatják a felületet. Makacs szennyeződésre használjon hígított ecetet, majd bő vízzel alaposan öblítse le. Ne használjon WC-tisztítót. Ha WC-tisztító kerül a zuhanykabinra, azonnal öblítse le tiszta vízzel.

DE Pflege

Nur mit einem weichen Tuch und klarem Wasser reinigen. Keine ätzenden oder aggressiven Chemikalien und keine scheuernden Gegenstände verwenden, die die Oberfläche zerkratzen können. Hartnäckige Verschmutzungen mit verdünntem Essig entfernen und anschließend gründlich mit Wasser abspülen. Keinen WC-Reiniger verwenden. Gelangt WC-Reiniger auf die Duschkabine, sofort mit klarem Wasser abspülen.

CZ Prohlášení

Tento návod slouží pouze jako standardní příručka. Změny u aktualizovaných verzí výrobku nemusí být v tomto dokumentu uvedeny. V takovém případě používejte návod pouze jako orientační referenci. Společnost si vyhrazuje právo na změny.

SK Vyhlásenie

Tento návod slúži iba ako štandardná príručka. Zmeny pri aktualizovaných verziách výrobku nemusia byť v tomto dokumente uvedené. V takom prípade používajte návod iba ako orientačnú referenciu. Spoločnosť si vyhradzuje právo na zmeny.

PL Oświadczenie

Niniejsza instrukcja ma charakter ogólnego podręcznika. Zmiany wprowadzane w zaktualizowanych wersjach produktu mogą nie być ujęte w tym dokumencie. W takim przypadku należy traktować instrukcję wyłącznie jako materiał pomocniczy. Firma zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian.

EN Statement

This manual is provided as a standard guide only. Changes made to updated versions of the product may not be included in this document. In such cases, please use this manual for reference only. The company reserves the right to make modifications.

HU Nyilatkozat

Ez az útmutató kizárólag általános tájékoztató jellegű. A termék frissített verzióin végrehajtott módosítások nem feltétlenül szerepelnek ebben a dokumentumban. Ilyen esetben az útmutatót csak tájékoztató jelleggel használja. A vállalat fenntartja a változtatás jogát.

DE Hinweis

Diese Anleitung dient nur als Standard-Handbuch. Änderungen an aktualisierten Produktversionen sind möglicherweise nicht in diesem Dokument enthalten. Verwenden Sie diese Anleitung in diesem Fall bitte nur als Referenz. Das Unternehmen behält sich das Recht auf Änderungen vor.

cerano

CERANO s.r.o.
U Stadionu 1881/10
792 01 Bruntál
Česká republika

+420 227 272 800
info@cerano.cz
www.cerano.cz

Všechna práva na tento dokument jsou vyhrazena. Jakékoliv šíření nebo kopírování bez předchozího souhlasu je zakázáno.